

Nachtragutachten II

zur Allgemeinen Betriebserlaubnis Nr. 40818

Nur zur Information

der Typprüfstelle des Technischen Überwachungs-Vereins Bayern e.V., München

Blatt

2

Art des Fahrzeugteils: Sonderräder für Personenkraftwagen 8Jx16H2	Typ: A 8016523	Hersteller/Vertriebsfirma: XXXXXXXXXX Rial Leichtmetallfelgen GmbH 6701 Fußgönheim
---	--------------------------	---

I.2. Radanschluß:

Befestigungsart:

Ausf. A: (DB-PKW)

Mit 5 Kugelbundradschrauben,
M12x1,5, Kugeldurchmesser 24 mm,
Schaftlänge 29,5 mm

Ausf. B: (BMW-PKW)

Mit 5 Kegelbundradschrauben,
M12x1,5, Schaftlänge 38 mm,
Kegelwinkel 60 Grad

Die Befestigungsteile werden vom Radhersteller mitgeliefert.

Anzugsmoment in Nm: BMW und DB-PKW: 110

Die übrigen Angaben bleiben unverändert.

I.4. Verwendungsbereich:

Die Sonderräder können an folgenden Personenkraftwagen ange-
baut werden:

Sonderrad-Ausführung A:

Hersteller: Daimler-Benz AG., 7000 Stuttgart:

Typ	Ausführung	Handels- bezeichnung	ABE-Nr.	zulässige Reifengröße	Auflagen und Hinweise
123	A,B,S,T	200	9850	205/55 R 16	1)2)3)4)5)7)
			9850/1	8)	9)10)11)12)
	C	230		225/50 R 16	13)15)18)19)
				21)	32)52)
	N	230 E		245/45 R 16	
				14)21)24)	
123 C	A1,A2	230 C	A 309		
			A 309/1		
	B1,B2	280 C			
	A,D1,D2	230 CE			
	B,C1-C4	280 CE			
	C,E1,E2	300 CD			
		Turbo-Diesel			

D4/Typ 86 (12.77)

Nachtragsgutachten II

zur Allgemeinen Betriebserlaubnis Nr. 40818

Blatt

Nur zur Information
nach § 23 Abs. 2 Satz 2
 der Typen- und Bauartüberwachungs-
 Vereins Bayern e.V., München

3

Art des Fahrzeugteils: Sonderräder für Personenkraftwagen 8Jx16H2	Typ: A 8016523	Hersteller/Vertriebsfirma: XXXXXXXXXX Rial Leichtmetallfelgen GmbH 6701 Fußgönheim
---	--------------------------	---

I.4. Verwendungsbereich (Fortsetzung):

Typ	Ausführung	Handels- bezeichnung	ABE-Nr.	zulässige Reifengröße	Auflagen und Hinweise
123 D	A	200 D	9851 9851/1	205/55 R 16 8) 225/50 R 16 21) 245/45 R 16 14)21)24)	1)2)3)4)5)7) 9)10)11)12) 13)15)18)19) 32)52)
	B	220 D			
	C,I	240 D			
	D,K	300 D			
	L	300 D Turbo-Diesel			
123 T	A,A1,A2	240 TD	A 753	225/50 R 16	1)2)3)4)5)7) 9)10)11)12) 13)15)18)19) 21)32)
	E	230 T			
	G,G1	250 T			
	J	280 TE			
	C,C1,C2	300 TD			
	K	230 TE			
	M	300 TD Turbo-Diesel			
	P	200 T			
123 T	A3,C3	200 T	A 753/1		
	E1	230 TE			
	G2	250 T			
	J1	280 TE			
	K1	240 TD			
	M1	300 TD			
	P1	300 TD Turbo-Diesel			

Nachtragsgutachten II

zur Allgemeinen Betriebserlaubnis Nr. 40818

Blatt

nach § 22 StVZO

Nur zur Information

4

Art des Fahrzeugteils: Sonderräder für Personenkraftwagen 8Jx16H2	Typ: A 8016523	Hersteller/Vertriebsfirma: XXXXXXXXXX Rial Leichtmetallfelgen GmbH 6701 Fußgönheim
---	--------------------------	---

I.4. Verwendungsbereich (Fortsetzung):

Typ	Ausführung	Handels- bezeichnung	ABE-Nr.	zulässige Reifengröße	Auflagen und Hinweise
107	D	280 SL	7707 7707/1	205/55 R 16 8)40)	1)2)3)4)5) 7)11)13)15) 18)19)20)22)
	E,F	280 SLC			
	A	350 SL		245/45 R 16 24)	
	B	350 SLC			
	L	380 SL			
	M	380 SLC			
	G	450 SL			
	H	450 SLC			
	J	450 SLC 5,0 500 SLC			
	K	500 SL			
	A1	280 SL	7707/2		
	B1	380 SL			
	C	500 SL		225/50 R 16 245/45 R 16 24)	1)2)3)4)5)7) 11)13)15)18) 19)22)25)
	116	A,B	280 S	8342	205/55 R 16 8)
C,D		280 SE			
N,O		280 SEL		245/45 R 16 24)	
E,F		350 SE			
P,Q		350 SEL		225/50 R 16 245/45 R 16 24)	1)2)3)4)5)7) 15)19)25)
G,H		450 SE			
J,K		450 SEL			
L,M		450 SEL 6,9			

Nachtragsgutachten II

zur Allgemeinen Betriebserlaubnis Nr. 40818

Blatt

Nachtrag zur Information
nach § 22 StVZO
 der ersten Bescheinigung
 des Vereins Bayern e.V., München

5

Art des Fahrzeugteils: Sonderräder für Personenkraftwagen 8Jx16H2	Typ: A 8016523	Hersteller/Vertriebsfirma: XXXXXXXXXX Rial Leichtmetallfelgen GmbH 6701 Fußgönheim
---	--------------------------	---

I.4. Verwendungsbereich (Fortsetzung):

Typ	Ausführung	Handels- bezeichnung	ABE-Nr.	zulässige Reifengröße	Auflagen und Hinweise	
126	A	280 S	B 555	205/55 R 16 8)40)	1)2)3)4)5) 7)11)13)15)	
	B	280 SE		225/50 R 16 23)	18)19)20)	
	C,C1	280 SEL		245/45 R 16 24)		
	D,D1 D2,D3	380 SE				
	E,E1 E2,E3	380 SEL				
	F,F1 F2,F3	500 SE				
	G,G1 G2,G3	500 SEL			225/50 R 16 23) 245/45 R 16 24)	1)2)3)4)5)7) 11)13)15)18) 19)25)
126 ab Modell- jahr 1986	A1	260 SE	B 555/1	205/55 R 16 8)40)	1)2)3)4)5)7) 15)18)19)20)	
	A2	300 SE		225/50 R 16 23)	26)	
	B1	300 SEL		245/45 R 16 24)		
	B2	420 SE				
	C1	420 SEL				
	C2	500 SE				
	D1	500 SEL				
	D2	500 SE				
	E1	500 SEL				
	E2	500 SE				
	F1	500 SEL			225/50 R 16 23) 245/45 R 16 24)	1)2)3)4)5)7) 15)18)19)25) 26)
	F2	560 SEL			225/50 R 16	1)2)3)4)5)7) 15)18)19)22) 45)46)

Nachtragsgutachten II

zur Allgemeinen Betriebserlaubnis Nr. 40818

Blatt

nach § 22 StVZO
Technische Überwachungs-Vereinigung Bayern e.V., München
Nur zur Information

6

Art des Fahrzeugteils: Sonderräder für Personenkraftwagen 8Jx16H2	Typ: A 8016523	Hersteller/Vertriebsfirma: Rial Leichtmetallfelgen GmbH 6701 Fußgönheim
---	--------------------------	---

I.4. Verwendungsbereich (Fortsetzung):

Typ	Ausführung	Handels- bezeichnung	ABE-Nr.	zulässige Reifengröße	Auflagen und Hinweise
126 C	A	380 SEC	C 273	205/55 R 16	1)2)3)4)5)7) 8)40) 13)15)18)19) 20)
	B	500 SEC		225/50 R 16 23) 245/45 R 16 24)	
126 C ab Modell- jahr 1986	A1	420 SEC	C 273/1	205/55 R 16 8)40)	1)2)3)4)5)7) 15)18)19)20) 26)
	A2				
	B1	500 SEC		225/50 R 16	
	B2				
C1					
C2 C3					

Sonderrad-Ausführung B:

Hersteller: Bayerische Motoren Werke AG., 8000 München 40:

Typ	Ausführung	Handels- bezeichnung	ABE-Nr.	zulässige Reifengröße	Auflagen und Hinweise		
BMW 5/1	A18	BMW 518	8339/2	205/55 R 16	1)2)3)4)5)7) 14)15)16)17) 18)19)21)31)		
	A20i	BMW 520 i		225/50 R 16		8)40)	
		BMW 520 iA				32)	
	A24d	BMW 524 td		BMW 524 tdA			
		A25i					
	A27e	BMW 525 e BMW 525 eA					
A28i	BMW 528 i BMW 528 iA						

Nachtragsgutachten II

zur Allgemeinen Betriebserlaubnis Nr. 40818

Blatt

Nur zur Information

nach § 22 StVZO
 des Typensatzes des Technischen Überwachungs-
 Vereins Bayern e. V., München

7

Art des Fahrzeugteils: Sonderräder für Personenkraftwagen 8Jx16H2	Typ: A 8016523	Hersteller/Vertriebsfirma: XXXXXXXXXX Rial Leichtmetallfelgen GmbH 6701 Fußgönheim
---	--------------------------	---

I.4. Verwendungsbereich (Fortsetzung):

Typ	Ausführung	Handels- bezeichnung	ABE-Nr.	zulässige Reifengröße	Auflagen und Hinweise		
BMW 5/1	A 18 i	BMW 518i BMW 518iA	8339/3	205/55 R 16 8)40) 225/50 R 16 32)	1)2)3)4)5)7) 14)15)16)17) 18)19)21)31)		
	A 20 i	BMW 520i BMW 520iA					
	A 24 d	BMW 524td BMW 524tdA					
	A 24 td						
	A 25 i	BMW 525i BMW 525iA					
	A 27 e	BMW 525e BMW 525eA					
	K 27 e						
	A 28 i	BMW 528i BMW 528iA					
	A 35 i	BMW 535 i BMW 535iA					
	K 35 i						
	N 35 i						
	A 35 i	BMW M 535 i BMW M 535 iA				225/50 R 16 32)	1)2)3)4)5)7) 14)15)16)17) 18)19)21)46)
	M 35 i	BMW M 535i BMW M 535iA					
	KM 35 i						
NM 35 i							

Nachtragsgutachten II

zur Allgemeinen Betriebserlaubnis Nr. 40818

Blatt

Nur zur Information

8

Technische Bearbeitung
Vereins Bayern e.V., München

Art des Fahrzeugteils: Sonderräder für Personenkraftwagen 8Jx16H2	Typ: A 8016523	Hersteller/Vertriebsfirma: Rial Leichtmetallfelgen GmbH 6701 Fußgönheim
---	--------------------------	---

I.4. Verwendungsbereich (Fortsetzung):

Typ	Ausführung	Handels- bezeichnung	ABE-Nr.	zulässige Reifengröße	Auflagen und Hinweise		
BMW 5/1	A18i/S	BMW 518 i	8339/4	205/55 R 16 8)40) 225/50 R 16 32)	1)2)3)4)5)7) 14)15)16)18) 19)21)31)		
	A18i/A	BMW 518 iA					
	A20i/S K20i/S	BMW 520 i					
	A20i/A K20i/A	BMW 520 iA					
	A24d/S	BMW 524 d					
	A24td/S	BMW 524 td					
	A24td/A	BMW 524 tdA					
	A25i/S	BMW 525 i					
	A25i/A	BMW 525 iA					
	A27e/S	BMW 525 e					
	A27e/A	BMW 525 eA					
	K27e/S	BMW 525 e					
	K27e/A	BMW 525 eA					
	A28i/S	BMW 528 i				225/50 R 16	1)2)3)4)5) 7)14)15)16) 18)19)21)46)
	A28i/A	BMW 528 iA					
	A35i/S	BMW 535 i					
	A35i/A	BMW 535 iA					
	K35i/S	BMW 535 i					
	K35i/A	BMW 535 iA					
	N35i/S	BMW 535 i					
N35i/A	BMW 535 iA						

Nachtragsgutachten II

zur Allgemeinen Betriebserlaubnis Nr. 40818

Blatt

Nur zur Information
nach § 22 StVO
 Generalprüfstelle des Technischen Dienstes
 Vereins Bayern e.V., München

9

Art des Fahrzeugteils: Sonderräder für Personenkraftwagen 8Jx16H2	Typ: A 8016523	Hersteller/Vertriebsfirma: Rial Leichtmetallfelgen GmbH 6701 Fußgönheim
---	--------------------------	---

I.4. Verwendungsbereich (Fortsetzung):

Typ	Ausführung	Handels- bezeichnung	ABE-Nr.	zulässige Reifengröße	Auflagen und Hinweise
BMW 5/1	M35i/S	BMW M535 i	8339/4	225/50 R 16	1)2)3)4)5)7) 14)15)16)18) 19)21)46)
	M35i/A	BMW M535 iA			
	KM35i/S	BMW M535 i			
	KM35i/A	BMW M535 iA			
	NM35i/S	BMW M535 i			
	NM35i/A	BMW M535 iA			
	BMW 6 CS/1	A 28 i			
A 35 i		BMW 635 CSi			
K 35 i		BMW 635 CSiA			
N 35 i					
BMW 6 CS/1	A 28i	BMW 628 CSi	9892/2		
	A 35i	BMW 635 CSi			
	K 35i				
	N 35i				
BMW 7	25	BMW 725 BMW 725 A	A 284	225/50 R 16 245/45 R 16 24)	1)2)3)4)5)7) 15)16)19)25)
	28	BMW 728 BMW 728 A			
	28 i	BMW 728i BMW 728iA			
	30	BMW 730			
	33 i	BMW 733i BMW 732i BMW 733iA BMW 732iA			
	35 i	BMW 735i BMW 735iA			
	45 i	BMW 745i BMW 745iA			

25-

Nachtragsgutachten II

zur Allgemeinen Betriebserlaubnis Nr. 40818

Nur zur Information

Technische Dienstleistungen des Technischen Überwachungs-Vereins Bayern e.V., München

Blatt

10

Art des Fahrzeugteils: Sonderräder für Personenkraftwagen 8Jx16H2	Typ: A 8016523	Hersteller/Vertriebsfirma: XXXXXXXXXX Rial Leichtmetallfelgen GmbH 6701 Fußgönheim
---	--------------------------	---

I.4. Verwendungsbereich (Fortsetzung):

Typ	Ausführung	Handels- bezeichnung	ABE-Nr.	zulässige Reifengröße	Auflagen und Hinweise
BMW 7	A 25 i	BMW 725i BMW 725iA	A 284/1	225/50 R 16	1)2)3)4)5)7) 15)16)19)27)
	A 28 i	BMW 728i BMW 728iA		245/45 R 16 24)	
	A 33 i	BMW 732i BMW 732iA			
	A 35 i	BMW 735i			
	K 35 i	BMW 735iA			
	N 35 i				
	A 45 i	BMW 745 i BMW 745iA			
BMW 7/1	A 30i/S. K 30i/S.	BMW 730 i	E 296	225/50 R 16	1)2)3)4)5)7) 15)16)18)19) 46)47)
	A 30i/A. K 30i/A.	BMW 730 iA			
	A 35i/S.	BMW 735 i			
	A 35i/A.	BMW 735 iA			
	K 35i/S.	BMW 735 i			
	K 35i/A.	BMW 735 iA			

25

Nachtragsgutachten II

zur Allgemeinen Betriebserlaubnis Nr. 40818

Blatt

Nur zur Information

11

Vereins Bayern e.V., München

Art des Fahrzeugteils: Sonderräder für Personenkraftwagen 8Jx16H2	Typ: A 8016523	Hersteller/Vertriebsfirma: Rial Leichtmetallfelgen GmbH 6701 Fußgönheim
---	--------------------------	---

I.4. Verwendungsbereich (Fortsetzung):

Sonderrad-Ausführung C:

Hersteller: Dr. Ing.h.c. Porsche AG., 7000 Stuttgart:

Typ	Ausführung	Handels- bezeichnung	ABE-Nr.	zulässige Reifengröße	Auflagen und Hinweise	
911 SC	A-C	911 SC	8400	205/55 R 16 8)40)41)	1)2)3)4)7)15) 18)19)28)30) 38)	
911 SC 3,0		911 SC 3,0	9104			
911 SC	A1	911 Carrera	B 782			
	B1					
	D1					
	E1					
	F1					
	G1					
	C					911 Turbo
	C1	911 Turbo 911 Turbo S				
	A2	911 Carrera (Flacher Vorder- wagen)				1)2)3)4)7)15) 18)19)28)30) 38)
	B2					
	D2					
	E2					
	F2					
	G2	911 Turbo (Flacher Vorder- wagen)				1)2)3)4)7)15) 18)19)29)30) 38)
C2						
C3	911 Turbo 911 Turbo S (Flacher Vorder- wagen)					

Nachtragsgutachten II

zur Allgemeinen Betriebserlaubnis Nr. 40818

Blatt

Nur zur Information
nach 22 StZO
 des Typenstellenbesetzungs- und
 Vereins Bayern e.V., München

12

Art des Fahrzeugteils: Sonderräder für Personenkraftwagen 8Jx16H2	Typ: A 8016523	Hersteller/Vertriebsfirma: Rial Leichtmetallfelgen GmbH 6701 Fußgönheim
---	--------------------------	---

I.4. Verwendungsbereich (Fortsetzung):

Typ	Ausführung	Handels- bezeichnung	ABE-Nr.	zulässige Reifengröße	Auflagen und Hinweise
911 Turbo	A1,A3	911 Turbo S	E 298	205/55 R 16 8)40)	1)2)3)4)7)15) 18)19)29)30) 48)49)
	A,A2 B,B1 C,C1	911 Turbo			
911	A1,A2 E1,E2	911 Carrera (Coupé breit)	E 332		
	B1,B2 F1,F2	911 Carrera (Targa breit)			
	D1,D2 G1,G2	911 Carrera (offen faltverd. breit)			
944 Turbo	A	944 Turbo	D 778	205/55 R 16 8)40) 225/50 R 16	1)2)3)4)7)15) 19)30)50)51) 52)
	B				
	C				
	D				
	D1				
944	A	944	C 697	205/55 R 16 8)40)	1)2)3)4)7)15) 18)19)29)30) 34)35)38)41) 50)51)
	B				
	C				
	D				
924	E,F	944	9800/1		
	D	924 Carrera GT		205/55 R 16 8)40) 225/50 R 16 24)	1)2)3)4)7)15) 19)30)37)

Nachtragsgutachten II

zur Allgemeinen Betriebserlaubnis Nr. 40818

Nur zur Information

der Typprüfstelle des Technischen Überwachungs-
Vereins Bayern e.V., München

Blatt

13

Art des Fahrzeugteils:	Typ:	Hersteller/Vertriebsfirma:
Sonderräder für Personenkraftwagen 8Jx16H2	A 8016523	Rial Leichtmetallfelgen GmbH 6701 Fußgönheim

I.4. Auflagen und Hinweise:

- 1) Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind, mit Ausnahme der Reifen mit M+S-Profil, den Fahrzeugpapieren zu entnehmen.
- 2) Wird eine in diesem Nachtragsgutachten freigegebene Reifengröße verwendet, die nicht bereits in der Betriebserlaubnis des Fahrzeuges genehmigt ist, muß unter Vorlage des Gutachtens eines amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfers über den vorschriftsmäßigen Zustand des Fahrzeuges eine erneute Betriebserlaubnis für das Fahrzeug bei der Verwaltungsbehörde (Zulassungsstelle) beantragt werden (§ 19(2) StVZO).
- 3) Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, sofern diese durch keine weiteren Auflagen berührt werden, dem Serienstand entsprechen. Werden andere Fahrwerksteile verwendet, z.B. andere Dämpfer und Federn, so ist deren Verwendung unabhängig zu beurteilen, z.B. durch eine erneute Anbau- und Freigängigkeitsprüfung.
- 4) Es sind nur schlauchlose Reifen und gerade Ventile mit Metallfuß und Befestigung durch Oberwurfmutter von außen, die weitgehend der DIN 779 entsprechen (z.B. Alligator-Nr. 2024 R 8 bzw. 3004 A), zulässig.
- 5) Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitzuliefernden Radschrauben verwendet werden.
- 6) Die Auflage entfällt ab diesem Nachtrag.
- 7) Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, daß der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck bzw. Mindestluftdruck zu beachten ist.
- 8) Von den Reifenherstellern Pirelli, Dunlop, Bridgestone, Yokohama, Goodyear, Fulda und Goodrich wurde die Eignung der Reifengröße 205/55 R 16 auf der Felgengröße 8Jx16 bestätigt. Für Bereifungen anderer Hersteller muß eine entsprechende Bestätigung vorgelegt werden.
- 9) Durch den Anbau geeigneter Teile ist eine ausreichende Abdeckung der vorderen Reifenlaufflächen herzustellen.
- 10) Durch den Einbau von Lenkhebeln nach Daimler-Benz Teile-Nr.
links 116 332 1620,
rechts 116 332 1720,
ist ein ausreichender Abstand zwischen Reifen und den Spurstangengelenken herzustellen.
- 11) Gegebenenfalls ist durch Umbördeln der vorderen Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad/Reifen-Kombination herzustellen. Gegebenenfalls muß der der Lenkeinschlag begrenzt werden. Der Lenkeinschlag kann durch die eventuell vorhandenen Lenkeinschlag-Begrenzungsschrauben bzw. durch Ausgleichsscheiben mit zugehörigem Hohlriet, Daimler-Benz Teile-Nr. 115 300 0177, im Lenkstockhebel bzw. im Lenkzwischenhebel, begrenzt werden.

22

Nachtragsgutachten II

zur Allgemeinen Betriebserlaubnis Nr. 40818

Blatt

nach § 22 StVZO

14

der Typprüfstelle des Technischen Überwachungs-Verkehrs

Nur zur Information

Art des Fahrzeugteils: Sonderräder für Personenkraftwagen 8Jx16H2	Typ: A 8016523	Hersteller/Vertriebsfirma: XXXXXXXXXX Rial Leichtmetallfelgen GmbH 6701 Fußgönheim
---	--------------------------	---

I.4. Auflagen und Hinweise (Fortsetzung):

- 12) Der Einbau von zusätzlichen Federwegbegrenzern (Zwischenring mit ca. 15 mm Dicke) an den vorderen und hinteren Fahrwerksfedern ist erforderlich. Bei Ausführungen mit Niveauregulierung ist die Begrenzung nicht erforderlich.
- 13) Bei eingebautem Anti-Blockier-System (ABS) muß die Halterung der Steuerleitung so gekröpft werden, daß diese an der Spritzwand anliegt bzw. ausreichenden Abstand zu dem Sonderrad hat.
- 14) Gegebenenfalls ist durch Umbördeln der Radhausauschnittkanten der hinteren Radhäuser eine ausreichende Freigängigkeit der Rad/Reifen-Kombination herzustellen.
- 15) Wird das serienmäßige Reserverad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden.
- 16) Es dürfen nur Reifen der Hersteller Pirelli, Goodyear oder Fulda verwendet werden, bei denen ein Mindestabstand zum Federbeinteller von 5 mm gewährleistet ist. Werden Reifen anderer Hersteller verwendet, so ist deren Eignung durch ein Gutachten eines amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfers für den Kraftfahrzeugverkehr nachzuweisen.
- 17) Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, daß der Reifenfülldruck mindestens 2,3 bar, mit 3 Personen oder mehr Zuladung 2,6 bar, betragen muß.
- 18) Vom Fahrzeughalter ist unter Vorlage des Gutachtens eines amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfers für den Kraftfahrzeugverkehr über den vor-schriftsmäßigen Zustand des Fahrzeugs eine erneute Betriebserlaubnis für das Fahrzeug bei der Verwaltungsbehörde (Zulassungsstelle) zu beantragen (§ 19 Abs. 2 StVZO).
- 19) Die Bezieher sind darauf hinzuweisen, daß Schneeketten nicht verwendet werden können.

20) Folgende Rad/Reifen-Kombinationen sind auch zulässig:

	<u>Reifengröße:</u>	<u>Felgenreöße:</u>	<u>Radtyp:</u>	<u>zusätzl. Auflagen:</u>
Vorderachse:	205/55 R16	8Jx16H2	A8016523	--
Hinterachse:	225/50 R16	8Jx16H2	A8016523	--
oder				
Vorderachse:	225/50 R16	8Jx16H2	A8016523	44)
Hinterachse:	245/45 R16	8Jx16H2	A8016523	44)
oder				
Vorderachse:	205/55 R16	8Jx16H2	A8016523	--
Hinterachse:	225/50 R16	9Jx16H2	A9016514	--
oder				
Vorderachse:	225/50 R16	8Jx16H2	A8016523	44)
Hinterachse:	245/45 R16	9Jx16H2	A9016514	44)

Bei Kombination mit der hier aufgeführten Felgenreöße 9Jx16H2 muß das entsprechende Gutachten bei der Begutachtung nach § 19 Abs. 2 StVZO vorgelegt werden.

Nachtragsgutachten II

zur Allgemeinen Betriebserlaubnis Nr. 40818

Blatt

nach § 22 StVZO
Typprüfungs- und Technische Überwachungs-
Vereinigung e.V. München

Nur zur Information

15

Art des Fahrzeugteils: Sonderräder für Personenkraftwagen 8Jx16H2	Typ: A 8016523	Hersteller/Vertriebsfirma: Rial Leichtmetallfelgen GmbH 6701 Fußgönheim
---	--------------------------	---

I.4. Auflagen und Hinweise (Fortsetzung):

- 21) Am Auslauf der hinteren Radabdeckungen müssen gegebenenfalls Schmutzfänger oder andere geeignete Teile angebaut werden, die eine ausreichende Abdeckung der Reifenlaufflächen gewährleisten.
- 22) Nicht möglich an Fahrzeugausführungen, die mit 4-Kolbenbremsattel ausgerüstet sind.
- 23) Gegebenenfalls ist durch den Anbau geeigneter Teile eine ausreichende Abdeckung der vorderen Reifenlaufflächen herzustellen.
- 24) Diese Reifengröße ist nur an der Hinterachse zulässig.
- 25) Folgende Rad/Reifen-Kombinationen sind auch zulässig:
- | | <u>Reifengröße:</u> | <u>Felgenreöße:</u> | <u>Radtyp:</u> | <u>zusätzl. Auflagen:</u> |
|--------------|---------------------|---------------------|----------------|---------------------------|
| Vorderachse: | 225/50 R16 | 8Jx16H2 | A8016523 | 44) |
| Hinterachse: | 245/45 R16 | 8Jx16H2 | A8016523 | 44) |
| oder | | | | |
| Vorderachse: | 225/50 R16 | 8Jx16H2 | A8016523 | 44) |
| Hinterachse: | 245/45 R16 | 9Jx16H2 | A9016514 | 44) |
- Bei Kombination mit der hier aufgeführten Felgenreöße 9Jx16H2 muß das entsprechende Gutachten bei der Begutachtung nach § 19 Abs. 2 StVZO vorgelegt werden.
- 26) Durch Umbördeln der vorderen Radhausauschnittkanten ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad/Reifen-Kombination herzustellen, ggf. sind die Kotflügelkanten über der Radmitte leicht auszustellen.
- 27) Folgende Rad/Reifen-Kombinationen sind zulässig:
- | | <u>Reifengröße:</u> | <u>Felgenreöße:</u> | <u>Radtyp:</u> | <u>zusätzl. Auflagen:</u> |
|--------------|---------------------|---------------------|----------------|---------------------------|
| Vorderachse: | 225/50 R16 | 8Jx16H2 | A8016523 | -- |
| Hinterachse: | 225/50 R16 | 8Jx16H2 | A8016523 | -- |
| wahlweise: | 245/45 R16 | 8Jx16H2 | A8016523 | 44) |
| oder | | | | |
| Vorderachse: | 225/50 R16 | 8Jx16H2 | A8016523 | -- |
| Hinterachse: | 225/50 R16 | 9Jx16H2 | A9016514 | -- |
| wahlweise: | 245/45 R16 | 9Jx16H2 | A9016514 | 44) |
- Bei Kombination mit der hier aufgeführten Felgenreöße 9Jx16H2 muß das entsprechende Gutachten bei der Begutachtung nach § 19 Abs. 2 StVZO vorgelegt werden.
- 28) Durch Umbördeln der Radhausauschnittkanten ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad/Reifen-Kombination herzustellen.
- 29) Gegebenenfalls ist durch Umbördeln der Radhausauschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad/Reifen-Kombination herzustellen.
- 30) Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitzuliefernde Radmuttern verwendet werden.

Nachtragsgutachten II

zur Allgemeinen Betriebserlaubnis Nr. 40818

Blatt

Nur zur Information

16

§ 22 StVZO
Technische
Vereins Bayern e.V., München

Art des Fahrzeugteils: Sonderräder für Personenkraftwagen 8Jx16H2	Typ: A 8016523	Hersteller/Vertriebsfirma: XXXXXXXXXX Rial Leichtmetallfelgen GmbH 6701 Fußgönheim
---	--------------------------	---

I.4. Auflagen und Hinweise (Fortsetzung):

31) Folgende Rad/Reifen-Kombinationen sind zulässig:

	<u>Reifengröße:</u>	<u>Felgengröße:</u>	<u>Radtyp:</u>
Vorderachse:	205/55 R16	8Jx16H2	A8016523
Hinterachse:	225/50 R16	8Jx16H2	A8016523
oder			
Vorderachse:	225/50 R16	8Jx16H2	A8016523
Hinterachse:	225/50 R16	8Jx16H2	A8016523
oder			
Vorderachse:	225/50 R16	8Jx16H2	A8016523
Hinterachse:	225/50 R16	9Jx16H2	A9016514
oder			
Vorderachse:	205/55 R16	8Jx16H2	A8016523
Hinterachse:	225/50 R16	9Jx16H2	A9016514

Bei Kombination mit der hier aufgeführten Felgengröße 9Jx16H2 muß das entsprechende Gutachten bei der Begutachtung nach § 19 Abs. 2 StVZO vorgelegt werden.

- 32) Bei zu geringer Freigängigkeit der Reifen in den vorderen Radhäusern muß gegebenenfalls der Lenkeinschlag geringfügig begrenzt werden.
- 33) Die Auflage betrifft nicht diesen Nachtrag.
- 34) Die Verwendung der Sonderräder ist nur möglich, wenn vorne ein Stabilisator mit 21,5 mm oder 23 mm Ø eingebaut ist.
- 35) Die Verwendung der Sonderräder ist nur möglich, wenn hinten ein Stabilisator mit 14 mm Ø eingebaut ist.
- 36) Die Auflage betrifft nicht diesen Nachtrag.
- 37) Folgende Rad/Reifen-Kombinationen sind zulässig:
- | | <u>Reifengröße:</u> | <u>Felgengröße:</u> | <u>Radtyp:</u> |
|--------------|---------------------|---------------------|----------------|
| Vorderachse: | 205/55 R16 | 8Jx16H2 | A8016523 |
| Hinterachse: | 225/50 R16 | 8Jx16H2 | A8016523 |
- 38) Folgende Rad/Reifen-Kombinationen sind zulässig:
- | | <u>Reifengröße:</u> | <u>Felgengröße:</u> | <u>Radtyp:</u> |
|--------------|---------------------|---------------------|----------------|
| Vorderachse: | 205/55 R16 | 8Jx16H2 | A8016523 |
| Hinterachse: | 225/50 R16 | 9Jx16H2 | A9016514 |
| oder | | | |
| Vorderachse: | 205/55 R16 | 8Jx16H2 | A8016523 |
| Hinterachse: | 245/45 R16 | 9Jx16H2 | A9016514 |
- Bei Kombination mit der hier aufgeführten Felgengröße 9Jx16H2 muß das entsprechende Gutachten bei der Begutachtung nach § 19 Abs. 2 StVZO vorgelegt werden.

Nachtragsgutachten II

zur Allgemeinen Betriebserlaubnis Nr. 40818

Blatt

17

Nachtragliche Information
nach § 22 StVZO
der Typprüfstelle bei Technischen Überwachungsvereins Bayern e.V., München

Art des Fahrzeugteils: Sonderräder für Personenkraftwagen 8Jx16H2	Typ: A 8016523	Hersteller/Vertriebsfirma: Rial Leichtmetallfelgen GmbH 6701 Fußgönheim
---	--------------------------	---

I.4. Auflagen und Hinweise (Fortsetzung):

39) Folgende Rad/Reifen-Kombinationen sind zulässig:

	<u>Reifengröße:</u>	<u>Felgenreöße:</u>	<u>Radtyp:</u>	<u>zusätzl. Auflagen:</u>
Vorderachse:	205/55 R16	8Jx16H2	A8016523	--
Hinterachse:	225/50 R16	8Jx16H2	A8016523	--
oder				--
Vorderachse:	225/50 R16	8Jx16H2	A8016523	--
Hinterachse:	225/50 R16	8Jx16H2	A8016523	--
wahlweise:	245/45 R16	8Jx16H2	A8016523	44)
oder				
Vorderachse:	225/50 R16	8Jx16H2	A8016523	--
Hinterachse:	225/50 R16	9Jx16H2	A9016514	--
wahlweise:	245/45 R16	9Jx16H2	A9016514	44)

Bei Kombination mit der hier aufgeführten Felgenreöße 9Jx16H2 muß das entsprechende Gutachten bei der Begutachtung nach § 19 Abs. 2 StVZO vorgelegt werden.

- 40) Die Reifengröße 205/55 R16 darf nur an der Vorderachse verwendet werden.
- 41) Bis jetzt sind nur die Reifenfabrikate Dunlop D4, Dunlop D40, Goodyear Eagle VR, Pirelli P7, Pirelli P700 und Bridgestone RE71 vom Fahrzeughersteller freigegeben. Werden andere Reifenfabrikate verwendet, so ist deren Eignung für den betreffenden Fahrzeugtyp nachzuweisen.
- 42) Die Auflage betrifft nicht diesen Nachtrag.
- 43) Bei Fahrzeugen bis einschließlich Baujahr 4/82 ist auf ausreichenden Freiraum in den vorderen Radhäusern und auf ausreichenden Abstand zu den Lenkungsteilen zu achten. Gegebenenfalls ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad/Reifen-Kombination herzustellen.
- 44) Nicht zulässig für Fahrzeuge mit Antiblockier-Bremssystem bzw. Antischlupf-Regelungsanlage.
- 45) Von den Reifenherstellern Bridgestone (Typ RE 71) Dunlop (Typ D4, D40), Goodrich (Comp T/A), Goodyear (Typ Eagle NCT), Michelin (Typ MXW) und Pirelli (P7, P700) liegen Freigaben bezüglich der Tragfähigkeit bis 259 km/h vor.
Für Bereifungen anderer Hersteller muß eine entsprechende Bestätigung vorgelegt werden.

46) Folgende Rad/Reifen-Kombinationen sind zulässig:

	<u>Reifengröße:</u>	<u>Felgenreöße:</u>	<u>Radtyp:</u>
Vorderachse:	225/50 R 16	8Jx16H2	A 8016523
Hinterachse:	225/50 R 16	8Jx16H2	A 8016523
wahlweise:	225/50 R 16	9Jx16H2	A 9016514

Bei Kombination mit der hier aufgeführten Felgenreöße 9Jx16H2 muß das entsprechende Gutachten bei der Begutachtung nach § 19 (2) StVZO vorgelegt werden.

Nachtragsgutachten II

zur Allgemeinen Betriebserlaubnis Nr. 40818

Blatt

18

Nachtrag zur Information
nach § 22 StVZO
 der Technischen Arbeitsgemeinschaft
 Vereins Bayern e.V., München

Art des Fahrzeugteils: Sonderräder für Personenkraftwagen 8Jx16H2	Typ: A 8016523	Hersteller/Vertriebsfirma: Rial Leichtmetallfelgen GmbH 6701 Fußgönheim
---	------------------------------	---

I.4. Auflagen und Hinweise (Fortsetzung):

47) Es sind nur folgende Reifenfabrikate zulässig:
 Typ RE 71 des Herstellers Bridgestone, die Typen P7, P7R und P700 des Herstellers Pirelli, Typ A008 des Herstellers Yokohama und die Typen MXX und MXW des Herstellers Michelin.

Werden andere Reifenfabrikate verwendet, so ist über die ausreichende Tragfähigkeit bis zu 233 km/h eine Bestätigung des Reifenherstellers vorzulegen.

48) Vom Fahrzeughersteller sind nur die Reifen Dunlop SP Sport D40, Bridgestone RE 71 und Goodyear Eagle VR freigegeben. Werden andere Reifen verwendet, so ist deren Eignung nachzuweisen.

49) Folgende Rad/Reifen-Kombination ist zulässig:

	<u>Reifengröße:</u>	<u>Felgenreife:</u>	<u>Radtyp:</u>
Vorderachse:	205/55 R 16	8Jx16H2	A 8016523
Hinterachse:	245/45 R 16	9Jx16H2	A 9016514

Bei Kombination mit der hier aufgeführten Felgenreife 9Jx16H2 muß das entsprechende Gutachten bei der Begutachtung nach § 19 (2) StVZO vorgelegt werden.

50) Vom Fahrzeughersteller sind nur Reifen Dunlop SP Sport D40, Pirelli P7, Pirelli P700, Bridgestone RE 17, freigegeben.

Werden andere Reifenfabrikate verwendet, so ist deren Eignung nachzuweisen.

51) Nicht zulässig für Fahrzeuge ab Modelljahr 1987 (erkennbar an dem Buchstaben "H" in der Fahrgestell-Nr.)

52) Folgende Rad-Reifen-Kombinationen sind zulässig:

	<u>Reifengröße:</u>	<u>Felgenreife:</u>	<u>Radtyp:</u>
Vorderachse:	205/55 R 16	8Jx16H2	A 8016523
Hinterachse:	225/50 R 16	8Jx16H2	A 8016523
wahlweise:			
Vorderachse:	225/50 R 16	8Jx16H2	A 8016523
Hinterachse:	225/50 R 16	8Jx16H2	A 8016523
wahlweise:			
Vorderachse:	225/50 R 16	8Jx16H2	A 8016523
Hinterachse:	245/45 R 16	9Jx16H2	A 9016514

53) Folgende Rad/Reifen-Kombinationen sind auch zulässig:

	<u>Reifengröße:</u>	<u>Felgenreife:</u>	<u>Radtyp:</u>	<u>zusätzl. Auflagen:</u>
Vorderachse:	225/50 R 16	8Jx16H2	A 8016523	44)
Hinterachse:	245/45 R 16	8Jx16H2	A 8016523	44)
oder				
Vorderachse:	225/50 R 16	8Jx16H2	A 8016523	--
Hinterachse:	225/50 R 16	9Jx16H2	A 9016523	--

Nachtragsgutachten II

zur Allgemeinen Betriebserlaubnis Nr. 40818

Blatt

nach § 22 StVZO

der Typprüfstelle des Technischen Überwachungs-

Nur zur Information

19

Art des Fahrzeugteils: Sonderräder für Personenkraftwagen 8Jx16H2	Typ: A 8016523	Hersteller/Vertriebsfirma: XXXXXXXXXX Rial Leichtmetallfelgen GmbH 6701 Fußgönheim
---	--------------------------	---

II. Sonderradprüfung:

II.1. Felgenreöße:

Eine Werksfreigabe über die Felgenreöße 8Jx16H2 an der Vorderachse an den neuen Porsche PKW 911 und 911 Turbo liegt nicht vor. Nachdem die Fahrzeuge weitgehend mit den Vorgängermodellen identisch sind, bestehen aufgrund der früher durchgeführten Prüfungen bei verkehrsüblicher Nutzung keine technischen Bedenken gegen die Verwendung der Felgenreöße 8Jx16H2.

II.3. Festigkeitsprüfung:

II.3.1. Dauerfestigkeitsprüfung:

Eine erneute Dauerfestigkeitsprüfung war nicht erforderlich. Die bisherigen Werte bleiben erhalten.

II.3.2. Felgenhornprüfung:

Eine erneute Felgenhornprüfung war nicht erforderlich.

II.4. Anbauuntersuchung am Fahrzeug:

Wenn die Auflagen in Punkt I.4. erfüllt sind, haben die Räder ausreichenden Abstand von Brems- und Fahrwerksteilen, und die Freigängigkeit der Reifen in den Radhäusern ist bei den im Straßenverkehr üblichen Bedingungen gewährleistet.

Die Verwendung von Schneeketten ist aus Punkt I.4. Anmerkung 19) ersichtlich.

Nachtragsgutachten II

zur Allgemeinen Betriebserlaubnis Nr. 40818

Blatt

Nach § 22 StVZO:
Prüfstelle des Technischen Überwachungs-
Verbands Bayern e.V., München

Nachtragsinformation

20

Art des Fahrzeugteils:	Typ:	Hersteller/Vertriebsfirma:
Sonderräder für Personenkraftwagen 8Jx16H2	A 8016523	Rial Leichtmetallfelgen GmbH 6701 Fußgönheim

III. Zusammenfassung:

Die Sonderräder Typ A 8016523 des Herstellers Rial Leichtmetallfelgen GmbH, 6701 Fußgönheim entsprechen den "Richtlinien für die Prüfung von Sonderrädern für Personenkraftwagen und für Krafträder" vom 27.07.1982. Gegen die Erteilung eines Nachtrags zur Allgemeinen Betriebserlaubnis Nr. 40818 bestehen keine technischen Bedenken.

Die Bezieher der Sonderräder müssen (z.B. durch eine mitzuliefernde Anbauanweisung) auf die Auflagen nach Punkt I.4. sowie auf die Befestigungsart und die erforderlichen Anzugsmomente der Radschrauben bzw. Radmuttern hingewiesen werden.

Die Bezieher der Sonderräder müssen außerdem darauf hingewiesen werden, daß bei Verwendung des serienmäßigen Reserverades die Original-Radschrauben bzw. Radmuttern zu verwenden sind.

Die Begutachtung der aufgeführten Rad-Reifenkombinationen wurde am Prüffahrzeug, sofern nichts anderes erwähnt ist, mit gleichen Reifenfabrikaten und Reifenprofilen durchgeführt. Der Fahrzeughalter ist darauf hinzuweisen, daß diese Einheitlichkeit auch im Falle der Reifenerneuerung beibehalten werden soll.

Reifen der Geschwindigkeitsbezeichnung "VR" dürfen nach DIN 7803 sowie nach der W.d.K.-Leitlinie 128 Blatt 1 bei Geschwindigkeiten über 210 bis 220 km/h nur bis zu 90 % ihrer maximalen Tabellentragfähigkeit ausgelastet werden. Für Geschwindigkeiten über 220 km/h sind die Tragfähigkeiten und Reifenfülldrücke mit den Reifenherstellern abzustimmen (Bestätigung). Dies gilt auch für alle "VR"-Reifen, welche am Fahrzeug unter Sturz eingesetzt werden.

Eine Begutachtung nach § 19 Abs. 2 StVZO ist dann erforderlich, wenn eine in diesem Gutachten aufgeführte Reifengröße verwendet wird und diese noch nicht in den Fahrzeugpapieren eingetragen ist, bzw. wenn durch den Anbau der Sonderräder am Fahrzeug Änderungen vorgenommen werden müssen (siehe Punkt I.4. Auflage 18)).

Nachtragsgutachten II

zur Allgemeinen Betriebserlaubnis Nr. 40818

Blatt

21

Nachtrag zur Information

Art des Fahrzeugteils: Sonderräder für Personenkraftwagen 8Jx16H2	Typ: A 8016523	Hersteller/Vertriebsfirma: Rial Leichtmetallfelgen GmbH 6701 Fußgönheim
---	--------------------------	---

<u>IV. Anlagen:</u>	<u>Zeichnungs-Nr.:</u>	<u>Datum:</u>
Beschreibung der Sonderräder (DB)	---	04.09.1987
Zeichnung der Sonderräder (DB)	AM-F-00-537-01 mit Änderung vom	06.02.1984 25.08.1987
Zeichnung der Radschrauben (DB)	E-00-823-01	25.08.1987
Zeichnung der Sonderräder (BMW)	AM-F-00-560-01 mit Änderung vom	06.02.1984 09.07.1986
Zeichnung der Radschrauben (BMW)	M-F-00-564-01	10.07.1983
Zeichnung der Sonderräder (Porsche)	AP-F-00-670-01 mit Änderung vom	21.01.1986 15.05.1986

Amtlich anerkannter Sachverständiger



Liebl

Dipl.-Ing. Liebl

München, den 12.1.88.
li-ho